

INDICE DE AUTORI

A

Adam, J. M. 13-17
Agyagfalvi, Gergely Sándor 182
Albu, Mihaela 181
Alecsandri, Vasile 44
Aldea, Maria **185-186**
Alén Garabato, Carmen 144
Alessio, Giovanni 127
Andronache, Marta **129-144**
Anghelescu, Dan 181
Angrisani, Anna 171
Antohei, Mona 180
Antohei, Sorin 180
Aoun, Joseph 185
Appel, Carl 137, 139
Arghezi, Tudor 167
Arias, Xosé Lluis García 129, 142
Ascoli, G. I. 176
Avram, Mioara 14, 16, 35, 39, 40, 44, 45, 60, 69

B

Bălăceanu-Stolnici, Constantin 181
Bara, Mariana 138
Barbu, N. I. 38, 46
Bărbuță, I. 40, 45
Bartoli, Matteo Giulio 135, 138
Basforest, Joannes 174
Bastardas i Rufat, Maria Reina 131
Battisti, Carlo 127
Baudinot, Pascale 131, 135
Becker, Martin **173-175**
Belletti, Adriana 84, 95
Bellone, Luca 131
Benarroch, Myriam 131, 141
Benveniste, Émile 13
Berrendonner, Alain 15
Betea, Lavinia 181
Bethlen, Miklós (Nicolae) 183, 184
Bhat, Darbhe N. S. 185
Bibolar, Lidia 166
Bickel, Balthasar 188, 190
Bidu-Vrănceanu, Angela 23, 162
Blackburn, Simon 12, 16
Blaga, Lucian 19, 37, 60, 62, 68, 166, 167
Blandiana, Ana 181
Borer, Hagit 185

Boros, Fortunát 183
Botár, Ioachim 183
Botoșineanu, Luminița 144
Bouchard, Denis 185

C

Cassiodorus, Flavius Magnus Aurelius 151
Catalan, Miguel 179
Cato, Marcus Porcius 152
Celac, Victor 131, 134, 142
Cernicova, Mariana 181
Cervoni, Jean 44, 45
Chambon, Jean-Pierre 129-131, 134, 135, 141, 143
Chauveau, Jean-Paul 129, 131, 141
Chiorean, Luminița **57-70**
Chircu, Adrian 69, 95, *176-179*
Chiriac, Fr. 38, 45
Chivu, Gh. *182-185*
Chomsky, Noam 86, 95
Cicero, Marcus Tullius 168
Cinque, Guglielmo 84, 86, 95
Ciompec, Georgeta 18, 23
Ciorănescu, Alexandru 117, 127
Clarissus, Flavius Sosipater 152
Coluccia, Rosario 131, 141
Comrie, Bernard 185, *186-190*
Comșulea, Elena 166, **169-172**
Constantinescu, Marina 181
Conte, Rosa del 171
Corbea, Teodor 182, 184
Corcheș, Cristina **145-149, 176-179**
Coresi, diaconul 109-111, 117
Cornagliotti, Anna 131
Corominas (Coromines), Joan 127, 138, 139
Cortelazzo, Manlio 129
Costin, Miron 44
Coteanu, Ion 27, 33, 40, 45, 144, 155, 162
Crașoveanu, D. 36, 45, 87, 95
Creangă, Ion 18, 44, 154
Creția, Petru 39-41, 45
Crețu, Grigore 182, 184
Crifò, Francesco 131
Croce, Benedetto 177
Cunha, Antônio Geraldo da 138
Cuntz, Otto 139

D

Dahmen, Wolfgang 131, 141
 Dan, Simina-Maria **48-56**
 Dardel, Robert de 130, 139, 141, 144
 Dascălu, Laurenția 151, 159-162
 Dauzat, A. 127
 Deanović, Mirko 140
 Delavrancea, Barbu Ștefănescu 48
 Densusianu, Ov. 117, 127
 Derrida, Jacques 177
 Deshayes, Albert 140
 Détrie, C. 12, 13, 16
 Diaconescu, Ion 87, 95
 Diez, Friedrich 173
 Dima, Cristina-Ioana 115, 117
 Dimitrescu, Florica **107-118**, 149
 Dimitriu, Corneliu 26, 33, 36, 39-41, 45
 Diomedes Grammaticus 152
 Dobrovie-Sorin, Carmen 95, 185
 Domide, Gabriela **71-81**
 Donatus, Aelius 152
 Dosoftei 115, 117, 167
 Drăganu, N. 184
 Dragomirescu, Gheorghe 151, 162
 Dragoș, Elena 11-17, 69, 151, 162
 Drașoveanu, D. D. 19, 21-23, 26, 33, 39, 45, 49, 51, 53, 55, 60, 62, 69, 73, 74-76, 78-80, 89, 90, 95, 151, 154, 155, 159, 161, 162
 Dryer, Matthew S. *186-190*
 Dubois, J. 127
 Ducrot, Oswald 15, 16, 185
 Duma, Melania **82-96**
 Dworkin, Steven N. 190

E

Eco, Umberto 171
 Edroiu, N. 166
 Eichenhofer, Wolfgang 138
 Elmendorf, John V. 135, 138
 Eminescu, Mihai 18, 19, 63, 67, 68, 167, 171
 Ernout, Alfred 33, 41, 45, 127, 139, 141

F

Felecan, Daiana **35-47**, 181
 Felecan, Nicolae **35-47**, 75, 80, **179-182**
 Felecan, Oliviu 181
 Fernández Rei, Francisco 140
 Ferro, Teresa 182
 Fillmore, Charles J. 185

Fischer, Iancu 144
 Florea, Ligia Stela 69, 158, 161, 163
 Florescu, Cristina 131, 144
 Fontinha, R. 127
 Funeriu, Ionel 180, 181

G

Gafița, Mihnea 179
 Gardes Tamine, Joelle 15, 17
 Găitănar, Mihaela 25, 27, 32, 33
 Găitănar, Ștefan 32, 33
 Gencăraș, Ștefan 69, 95, *176-179*
 Geniușiene, Emma 185
 Gherman, Alin-Mihai 182
 Gil, David *186-190*
 Goga, Octavian 171
 Golopenția-Eretescu, Sanda 38, 46, 54, 55, 152, 153, 163
 Goția, Anton **145-149**
 Gouvert, Xavier 131
 Graur, Al. 39, 46, 127
 Grădinaru, Alexandrina 18, 23
 Greive, Artur *173-175*
 Greub, Yan 131
 Grize, J. B. 12, 17
 Groß, Christoph 131
 Gruia, Gligor 88, 95
 Guțu, Gheorghe 41, 46, 120-122, 127
 Guțu Romalo, Valeria 11, 24, 30, 36, 44, 46, 48, 55, 60, 69, 87, 95, 181
 György József 183

H

Hafner, Hans 138
 Haillet, Pierre Patrick 14, 15, 17
 Halici, Mihai 182, 183, 184
 Hall, Robert A. Jr. 141
 Harhăță, Bogdan 166
 Harrassowitz, Otto 167
 Hasdeu, B. P. 182
 Haspelmath, Martin *186-190*
 Hazy, Ștefan 163
 Heliade Rădulescu, Ion 36, 46
 Herodot 140
 Hodiș, Viorel 159, 163
 Hofmann, J. B. 38, 46
 Hölder, Alfred 135
 Holtus, Günter 131, 141
 Horváth, Alexandru 183
 Huddleston, Rodney 93, 95

Humboldt, Wilhelm von 12, 16, 17

I

Iliescu, Maria 131, 141
 Iliescu, Șerban 181
 Ionescu Ruxăndoiu, Liliana 23, 162
 Iordan, Iorgu 30, 32, 33, 36, 38, 39, 46, 126, 127, 155, 158, 163
 Irimia, Dumitru 19, 23, 25, 28, 33, 36-40, 44, 46, 60, 69, 70, 75, 80, 87, 88, 95, 154, 163, 181
 István Juhász 184
 Istvánházy, István 182
 Ivănescu, G. 26, 33
 Ive, Antonio 138, 140

J

Jackson, Kenneth 140
 Jespersen, Otto 40, 46

K

Kayne, Richard 86, 95, 185
 Kemmer, Suzanne 190
 Keresztúri, Pál 184
 Király, Francisc 182-184
 Király, Maria 182
 Koster, J. 185
 Kramer, Johannes 131, 138
 Kremer, Dieter 129

L

Lausberg, Heinrich 141
 Lazard, G. 190
 Leeman, Danielle 15, 17
 Lichtenberg 185
 Loth, Joseph 140
 Lüder, Elsa 167

M

Maddieson, Ian 187
 Maeterlinck, M. 168
 Maghiar, Teodor 23
 Maingueneau, Dominique 13, 17
 Mancaș, Mihaela 23, 162
 Manea, Dana 40, 46
 Manolescu, Nicolae 180
 Manoliu, Maria 126, 127
 Manzini, R. 185
 Marian, Rodica **165-168**

Martins-Baltar, M. 161, 163
 Mazilu, Dan Horia 181
 Margărit, Iulia **191-196**
 Medori, Stella 131
 Meier, Harri 173
 Meillet, Antoine 33, 124, 127, 130, 139, 141
 Melinescu, Nicolae 181
 Merlan, Aurelia 36, 46, 87, 95
 Metea, Alexandru 182
 Meyer-Lübke, Wilhelm 127, 129, 141, 144, 174
 Micu, Samuil 170
 Mihăescu, Haralambie 135, 138, 139, 141
 Mihai, Nicoleta 181
 Mihail, Cristian **119-128**
 Mihăilă, G. 117
 Mihăilescu, Dan C. 181
 Milaș, Constantin 153, 156, 157, 163
 Milescu Spătarul, Nicolae 178
 Miret, Fernando Sánchez 131
 Miron, Paul 167
 Mitterand, H. 127
 Mocanu, Nicolae 166
 Moeschler, Jacques 13, 16, 17, 61, 69
 Molinelli, Piera 131, 142
 Molnár, Antal 183
 Morris, Ch. 13, 17
 Munteanu, Eugen 131
 Mureșan, Camil 184

N

Nagy, Levente **182-185**
 Nagy, Rodica 36, 38-41, 44, 46
 Neamțu, G. G. 22, 23, 25, 33, 46, 59, 60, 68-70, 73, 75, 80, 91, 92, 94, 95, 153, 154, 159, 160, 162, 163, 176-179
 Negruzzi, Costache 44
 Nica, Dumitru 18, 23
 Nichols, Johanna 188, 190
 Nicolescu, Aurel 153, 163
 Niculescu, Alexandru 30, 191-196

O

Odobescu, Al. 44
 Oltean, Ștefan 69
 Orwell, George 179
 Ouhalla, Jamal 95

P

Paladino, Maria 182
 Palay, Simin 139

Palmer, F. R. 91, 95
 Pamfil, Viorica 107-111, 113-115, 118, 149
 Pană Dindelegan, Gabriela 18, 19, 21-23, 25,
 28, 30, 33, 36, 44, 46, 48, 49, 51, 55, 60,
 64, 69-71, 80, 162
 Pantaleoni, Daniele 182
 Pap, Francisc 184
 Papahagi, Cristiana **186-190**
 Papahagi, P. 109, 118
 Papahagi, Tache 148
 Pascu, George 109, 118, 138
 Peev, Luciana 166
 Peirce, Charles Sanders S. 12
 Pellat, Jean-Cristophe 46
 Pérez, Xosé Afonso Álvarez 131
 Pfister, Max 129, 131
 Philipon, Édouard 138
 Picillo, Giuseppe 182
 Pisano, Simone 131
 Pittau, Massimo 138
 Plaut (Titus Maccius Plautus) 152
 Pleșu, Andrei 181
 Plett, Heinrich 163
 Pop, Liana 69
 Popa, Mircea 181
 Popescu Marin, Magdalena 117
 Popovici, Iosif 138, 140
 Popușoi, Carolina 72, 80
 Porphyrogenetos, Constantinos 185
 Prioteasa, Ioana 153, 163
 Priscian (Priscianus Caesariensis) 152
 Pușcariu, Sextil 39, 40, 46, 127, 165, 166, 169, 175

Q

Quintilian (Quintilianus, Marcus Fabius) 151,
 163

R

Racioppi, Maria 171
 Rad, Doina 181
 Rad, Ilie 179-182
 Rădulescu, Maria 74, 80
 Raynouard, François Just Marie 139
 Reboul, Anne 13, 16, 17, 61, 69
 Rebreanu, Liviu 44
 Reinhardt, Jan 131, 134, 142, 144
 Richter, Julia 131
 Riegel, Martin 40, 46
 Rioul, René 40, 46
 Rizescu, I. 157, 163

Rizzi, Luigi 84, 95
 Roberge, Yves 185
 Robu, Vladimir 32, 33, 37, 38, 46
 Rohlf, Gerhard 138
 Roman, Dorina 69
 Rosetti, Al. 108, 118, 127
 Ruffino, Giovanni 143
 Rusan, Romulus 181
 Russo, Michela 131
 Rusu-Păsărin, Gabriela 181
 Ruști, Doina 181

S

Sacerdos, Marius Plotius 152
 Sala, Marius 129, 141, 143, 165, 181
 Sanchez de Las Brozas, Francisco 152
 Sarfati, Georges Elia 13, 17
 Sartre, Jean-Paul 158
 Sârbu, Richard 138, 140
 Sbiera, Ion Gh. 117
 Schaeffer, Jean-Marie 185
 Schlösser, Rainer 138
 Schmidt, Uwe 131
 Schüler, Gerda 174
 Schweickard, Wolfgang 129, 130, 131, 133,
 135, 140, 144
 Scioppius, Caspar 152
 Searle, John 13, 177
 Servius, Maurus Honoratus 151
 Shopen, T. 190
 Sims, A. 190
 Slama-Cazacu, Tatiana 180, 181
 Slușanschi, Dan 38, 40, 41, 46
 Soare, Andreea 185-186
 Souvay, Gilles 131
 Sporiș, Valerica **24-34**
 Stamat, Teodor 178
 Stănescu, Nichita 68
 Stati, Sorin 75, 81, 87, 96
 Stoichițoiu-Ichim, Adriana 181
 Szantyr, A. 38, 46
 Szenci, Molnár Albert 183, 182-184

Ș

Șandru-Mehedinți, Tudora 117
 Șarovolskyi, Ivan 178
 Șăineanu, L. 123, 124, 127
 Șerban, Felicia Sofia 165-168
 Șerban, Valentina 170
 Șerban, Vasile 36, 39, 46, 75, 81

Șerbănescu, Andra 154, 156, 163
 Șotropa, C. 39, 46

T

Tagliavini, Carlo 124, 127, 182
 Talmy, Leonard 179
 Taloș, Ion 174
 Tâmaș, Iulia **150-164**
 Tamás, Lajos 184
 Halici, Mihai 182, 183, 184
 Teiuș, Sabina 166, *169-172*
 Teodorescu, Ecaterina 87, 96
 Terentius, Publius Afer 152
 Thibault, André 131
 Thom, Françoise 179, 180
 Thomas, F. 41, 45
 Tiktin, H. 118, 140, 167
 Todoran, Romulus 170
 Topârceanu, George 37
 Toșa, Alexandru 32, 33
 Traber, Simone 131
 Treml, L. 114, 118

U

Ursu, N. A. 117

V

Valmarin, Luisa 171, 176
 Van Riemsdijk, Henk 185
 Vargha Zoltán 184
 Varvaro, Alberto 144
 Vasconcellos, José Leite de 140

Vasilescu, Toma 38, 46
 Vasiliu, Emanuel 38, 46, 54, 55
 Vasiliu, Laura 36, 46, 48, 55
 Vântu, Ileana 11
 Veres, Luis 179-181
 Vergilius, Publius Maro 120
 Vico, Giambattista 177
 Vinea, Ion 167
 Vinja, Vojmir 136
 Vințeler, Onufrie 50, 55
 Vintilă-Rădulescu, Ioana 129, 181
 Virdis, Maurizio 136, 144
 Viski, János 182
 Vlad, Carmen 62, 69, 151, 163
 Vogel, P. M. 190
 Vulișici-Alexandrescu, Maria **18-23**, 74, 81
 Vulpe, Magdalena 170

W

Wald, Lucia 151, 152, 163
 Wartburg, Walther von 140, 141
 Whorf, Benjamin L. 187, 190
 Windisch, Rudolf 176, 177

Z

Zafiu, Rodica 181
 Zamfir, Dana-Mihaela 118
 Zsigmond Jakó 184
 Zugun, P. 36, 46
 Zwicky, Arnold 185

INDICE DE CUVINTE

ALBANEZĂ

brenc 108
bres 108
brez 108

ENGLEZĂ

advise (to ~) 56
announce, (to ~) 56
ask (to ~) 56
convince (to ~) 56
examine (to ~) 56
inform (to ~) 56
learn (to ~) 56
listen (to ~) 56
newspeak 180
pass (to ~) 56
state (to ~) 56
teach (to ~) 56
traverse (to ~) 56

FRANCEZĂ

acheter 122
beaucoup 122
bivouac 119
déjeuner 122
diner 122
enfoncez 122
éphod 116
étendard 119
(s')étonner 122
frapper 119
gronder 122
havresac 124
heurter 119
*hrappan 119
*hürt 119
lourd 122
mot 122
nave 120
nef 120
pectoral 116
planche 122
sont 147
*sporo 119
tomber 122
travailler 122
*werra 119

GERMANĂ

*banda 119
Betonsprache 180
Schindel 123
Schnur 111

ITALIANĂ

banda 119
bollire 122
guerra 119
nastro 110
nave 120
picca 119
scarpa 111
tavola 122
tomare 122

LATINĂ

ābitēre 123
*accaptare 122
aduncus 147
agmen, -inis 119
ambulo 152
apparāre 123
applicāre 121
āries, -eti(m) 120
arietāre 120
arietātio, -ōnis 120
armentum 123
attēnuātus 121, 123
attīnēre 121
avunculus 148
balteus 120
bellum 119
braca 110
brandeum 108
būllire 122
calamancum 109
calcar, -aris 119
calciamentum 110
capere 124
castra, -ōrum 119
certare 122
cingere 110
cīvītaem 121
*clautoria 108

*clautus 108
clavatoria 108
*clavitoria 108
clavutus 108
cofea 122
committēre 121
complēre 122
comprimēre 123
consuere 109
corabīta, -ae 120
cornus 120
cosere 109
cūdo, -ōnis 123
defectio 151
defectus 151
dēfendēre 123
detractio 151
discalciare 109
disculciare 109
*dis(jē)jūnāre 122
dīspoliāre 120
*distramare 109
effeminatus 185
ellipsis 151
ens 152
es 145
esse 145, 152
est 145, 146
estis 145
ethnicus 184
exprimēre 123
*extōnāre/attōnāre 122
extorquēre 122
ferīre 119
fīne(m) 123
fossatum 123
fui 145
fundus 122
fustis 120
galea, -ae 123
gaude 152
gaudere 152
gentilis 184
*gratis 120
grex, -gis 123
grūndīre 122
grūnnīre 122
hasta, -ae 119

hirundula 147
 *imbracare 110
 imitari 123
 imperator 123, 146
 implere 146
 in 152
 inanitas 184
 incingere 110
 incipere 124
 *ingannare 123
 in-sellare 122
 insellare 123
 *in-tenuare 123
 interitare 121
 (in)vestire 110
 ipsam 140
 -it 147
 iubeo 152
 jējūnium 122
 jugulare 124
 ligatura 110
 līngulā 122, 124
 linum 110
 *lūrdus/lūridus 122
 mataxa 110
 merenda 122
 mergere 40
 metaxa 110
 miles 123, 124
 *muttum 122
 nastula 110
 navigium, -ii 120
 navis, -is, -em 120
 oppidum 123
 opto 152
 opto gaudere 152
 oxungia 147
 *palanga 120
 pastionem 146
 patria 123
 pavementum 123
 petere 122
 phalangae, -arum 120
 pi(n)sare 122
 planca 122
 plīcāre 123
 pressura 122
 prōcēdere 121, 124
 quam 38
 quo vadis 152
 rēgula 123

romanus 124, 126, 128, 148
 rostrum 122
 sagittarius 120
 salire 122
 saltus hajdonicus 184
 sarcina 124
 *scamae 123
 scandula 122
 scandula 124
 scandula 123
 securis 121
 sensus 123
 sēssus 123
 *sīcīlāre/sīcīlire 124
 sicilis 124
 sīcīlis 124
 signum, -i 119
 simus 146
 sint 146
 sitis 146
 sol(i)di 122
 spathae 122
 stupeo [stuporem] 152
 sūbāla 124
 subālāre, -is 124
 subigere 123
 submittere 122
 sum 145
 sumus 145
 sunt 145-147
 superare 122
 suppōnere 122
 tabula 122
 *tēnda 121
 tēndere 121
 tentoria 121
 tēnuāre 121
 terra 122, 123, 126, 128
 texere 111
 thēca 122
 torquere 111
 tortus 111
 trama 109
 trepidare 121
 trēpīdāre 124
 trēpīdus 124
 trīpaliāre 122
 tripalium 122
 tufa 120, 121
 tūm(b) 122
 *tūm(b)are 122

turma 121
 u 147, 148
 unde 148
 unt 147
 ustia 146
 vagina 123
 vallum 120
 vanitas 184
 velum 120
 vestimentum 111
 vestire 110
 veteranus 123
 vexillum, -i 119
 viaticum 123
 *virtuosus 122
 virtus, -tis, -tem 122
 vitium 151
 vivere 152
 volo 152

MAGHIARĂ

belső 184
 belsőség 184
 beluşag 184
 bölşég 184
 bölşég 184
 gyolcs 109
 hajdútánc 184
 jország 114
 lesz 185
 levente 185
 Levente 185
 mátsasz 110
 pártá 108
 patyolat 111
 sinór 111

PORTUGHEZĂ

carneiro 120
 guerra 119

PROVENSALĂ

esperon 119
 planca 122
 nau 120

ROMÂNĂ

SUBDIALECTUL AROMÂN

arete 120
areati 120
cornu 120
securi 121
seși 146
tendă 121
tentă 121

SUBDIALECTUL
DACOROMÂN

A

abate, a (se) ~ 121
-abil 43
abstracte 30
accepta, a ~ 59
aceasta 36
acetic 29
acoperământ 108, 112-115
acoperi, a ~ 108
acru 30
adânc 147
adică 159
admite, a ~ 59
aer 134
aidoma 19
albastru-verzui 30
alege, a ~ 59, 68
alege, a se ~ 68
alt 177
altcumva 18
altfel (de) 18-20, 23
altul 177
analiza, a ~ 60
angaja, a ~ 59
animal 114
anume 18, 23
anunța, a ~ 50-52, 56
apăra, a ~ 123, 124
apărea, a ~ 52
apleca 121
apolitic 30
aprecia, a ~ 60
-ar 111
arc 120
arete 120
armă 120
armăsar 121
-aș 177
așa 18, 20, 23, 29, 38

asculta, a ~ 50, 51, 56
asemenea 18, 19, 23, 29
asta 36, 52
astfel de 18-20, 23
asupra 44
atare 18, 23
atât(a) 36
atent 20
aține, a (se) ~ 121, 124
aud 146
avuție 114

B

balț 120
bătrân 123, 124
beartă 108-112, 114-116
bine 19, 29
bogat 30
bogăție 114
boteza, a ~ 59, 68
brâne 108
brâu 108, 112, 113
bucurie 178
bun 28, 30
bunătațe 114

C

ca 38, 43, 74, 79
camilafcă 109
capabil 31
caracteriza, a ~ 60
care 21, 32, 54, 161
cataloga, a 60
caudine 29
că 93
călare 121
călăreț 121
cămașă 108
cămașuie 108, 109, 112, 113,
115, 116
căpăstru 121
când 159, 161
cât 22, 38
cât(ă) 161
ce 21, 22, 52, 156, 157, 161
cea 38
ceată 119
cel 38
cel ce 156

certa, a (se) ~ 122
cetate 121, 123
ceva 22, 36, 52
chema, a se ~ 59, 68, 73
cheotoare 108, 112, 114, 115
chindisi 109, 113
chindisit 108, 109, 112, 115
chindisitură 109, 110, 112,
113, 115
cine 161
coase 109-112, 116
coif 122, 123
comănac 109
conduită 19
considera, a ~ 59, 60
contra 44
convinge, a ~ 50, 56
copilă 29
corn 120
crud 120
cum 18, 20, 21-23, 38, 157,
161
cumănac 108-112, 113-115
cumpli, a ~ 122
cumva 18, 23
curajos 30
cusut 109, 112, 113, 115

D

da, a se ~ 73
dacă 159, 160
dăscăli, a ~ 50, 51, 52, 56
de 19, 22, 38, 43, 44, 62, 74,
79, 159, 160
decât 38, 43, 88
deci 159, 179
denumi, a ~ 59, 68
des- 109
descăleca 121
desculța 109, 112, 113, 115
desemna, a ~ 59, 68
despre 44
despuia, a ~ 120
destrăma 109, 112, 113, 115
dihanie 114
din 38, 44
dintre 38
dobitoc 114
dorești 146

drag 30
drept 74, 79
duminică 178
dușman 30

E

ea 61
*easte 145
efod 109-112, 114-116
egal 30
ehod 109
eliptic 151
esc 145, 146
eșt 146
-ește 42
estima, a ~ 60
eți 147
euro- 178
examina, a ~ 50, 51, 56

F

face, a ~ 59, 68, 90, 93, 94
falit 30
falon 109, 112, 114-116
făptură 114
fecioară 29
fel 19
fericit 30
fi, a ~ 59, 90, 92, 94, 145, 155,
177
fiecum 18, 23
fin 30
foarte 22
fraier 30
frâne 108
frânge, a ~ 121
frâu 121
(f)sat 123
fudul 30
fuște 120

G

gadină 114
gata 18, 23
gingaș 30
giulgiu 109, 112, 115, 116
gol 184
grâne 108

gratie 120
greu 30
gri 30
grosolan 30

H

haidău 185
haină 110, 112, 113, 115
harnic 30
hojen 110, 112, 115, 116
hozen 109, 110, 115

I

i 145, 146, 148, 149, 177
iapă 121
iăscu 145
-ibil 43
ieftin 30
iepureasca 184
iescu(u) 148
iescu 145, 147
iest 148
in 110, 112
-ime 177, 178
informa, a ~ 50, 52, 56
inteligent 30, 31
interesant 28
interpreta, a ~ 60
-ișor 111
-iște 178
-it 146
izbi 119

Î

împresura, a ~ 124
îi 145, 148, 149
îmbrăca, a ~ 110, 112
îmbrăcămintă 108-110, 112,
113, 115
îmbrăcător 110, 112, 113, 115,
116
împărat 124, 146
împle 146
împotriva 44
împresura, a ~ 122, 123
împreună 19
împunge, a ~ 121
în 44, 110
încăleca, a ~ 121

încălța, a ~ 110
încălțăminte 109, 110, 112-115
începe, a ~ 58, 124
încinge, a ~ 110, 112
încumeta, a (se) ~ 121, 124
înfige, a ~ 121
înflorești 146
îngâna, a ~ 123
îngălbeni, a se ~ 32
înnegri, a se ~ 32
înroși, a se ~ 32
înșela, a ~ 122
întărâta, a ~ 121
înțina, a ~ 123, 124
întru 44
învălu, a ~ 110, 112, 113
învăța, a ~ 50, 53, 56
înverzi, a se ~ 32
încești, a ~ 110, 112
învinge, a ~ 120
îs 145, 147-149

J

jiganie 114
jivină 114
junghia, a ~ 124
jurământ 120

L

la 22, 38, 44
laolaltă 19
lăsa, a ~ 59
le 54
lefter 30
legătură 110-112, 114, 117
lingură 122, 124
lovi, a ~ 119
lua, a ~ 59, 68, 72
lupta, a ~ 120

M

mai 32, 38
marhă 114
marmor 134
mă 54
măciucă 120
mătase 110, 112, 113, 115, 116
merge, a ~ 146, 147
merinde 122, 123

meu 177
mire 123, 124
mort 30
mult 22, 23
murdar 30

N

naie 120
nastur 110, 112, 113, 115
navă 120
nemaîntâlnit 30
neted 30
nici 159
nicicum 18
niciun 177
niciunul 177
nimic 36
niște 22
nostim 30
nou 30
numi, a ~ 59, 68, 73

O

oaste 120
ochi 111
ochișor 111-115
ordona, a ~ 40
orice 36
oricum 18, 20, 23
osânză 147
oval 30

P

păgân 184
părângă 120
părău 148
pășune 146
pătrat 30
pătrunde, a ~ 121
până 148
pârâu 148
pe 40, 42, 44, 49, 53-56
pedestru 120
pentru 44
peste 44
peți, a ~ 122
piept 111
pieptar 112, 113, 115, 116
pinten 119

plămădi, a ~ 40
plânui, a ~ 40
plașcă 111-114
pleca, a ~ 123, 124
pochiolate 108, 110-112, 114-116
porecli, a ~ 59, 68
porunci, a ~ 40
pradă 120
precum 18, 20, 38
prietenos 30
primi, a ~ 59
prinde, a se ~ 73
proaspăt 30
-pt- 176
purcede 121, 124
putea, a ~ 58
puțini 22

R

raniță 124
răpi 121
război 119
rândunea 147
regine 29
respectiv 159
român 128, 148
românesc 28
rost 122, 123
ruga, a ~ 50, 52, 56
rumân/român 124, 126
rupe 121

S

sadic 30
sarcină 124
să 90, 91, 93, 159, 160
săgeată 120
sâmbătă 178
sânt 145, 146
sântem 146, 147
sânțeț 147
sânțeți 146, 147
scândură 122, 124
scarp 111
scump 30
secera, a ~ 124
secure 121
sem(u) 146
seși 146
sfătui, a ~ 50, 52, 56

*sintunt 146
simplu 30
slab 30
smulge 121
solz 122
sparge, a ~ 121
spată 120
spate 122, 124
spre 44
spune, a ~ 59
spune, a(-i) ~ 68
steag 119
stoarce, a ~ 122, 123
strânge, a ~ 121
studentesc 28
subsuoară 124
suliță 119, 120, 124
*sum 145
sumete, a ~ 122
suntem 147
sunteț 147
supăra, a (se) ~ 122
supune, a ~ 122

Ș

șes 123
și 32, 159
șindrilă 123
șinor 110-112, 115
șiret 30
șmecher 30
șnur 111
-ști 146

T

tabără 119
tac 147
tăia, a ~ 121
tâmbariu 111-114
teacă 122, 123
termina, a ~ 58
tindă 121
tivit 111-115
tivitură 109, 111-113, 115
toarce 111, 112, 116
-tor 110, 178
tort 111, 112, 116
tramă 109
traversa, a ~ 50, 52, 56
trebui, a ~ 90, 91, 94

trece, a ~ 50, 52
 trepăda, a ~ 121, 124
 tufă 120, 121
 -tură 109, 111
 turmă 121, 123

Ț

țară 122, 123, 126, 128
 țese 111, 112, 115, 116
 țesut 109-113, 115, 116
 ține, a se ~ 73

U

u 147, 148
 ucide 121
 -ui(e) 108, 110
 un 177
 unchi 148
 unde 148, 161
 unge, a ~ 59, 68
 -unt 146
 unul 177
 ușă 146
 ușor 30

V

val 110, 120

văl 110, 120
 vârtos 122
 vechi 30
 veșmânt 108, 111-113, 115
 vesti, a ~ 50-52, 56
 viclean 30
 virtute 122
 vison 110-113, 115, 116
 vită 114
 viu 30
 vrea, a ~ 58
 vrednic 28

Z

zgarbură 111-114
 zice, a ~ 59, 68

SUBDIALECTUL
 MEGLENOROMÂN

areati 120
 corn 120
 reti 120
 securi 121

SUBDIALECTUL
 ISTROROMÂN

cornu 120
 secure 121

SLAVĂ VECHE

brunja 108
 četa 119
 izbiti 119
 loviti 119
 *petino 119
 plaști 111
 razboj 119
 stëgü 119
 sulica 119, 120
 taborü 119
 val 110
 valiti 110

SPANIOLĂ

ariete 120
 banda 119
 carnero 120
 guerra 119
 morueco 120
 pisar 122
 salir 122